



**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses**

**Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale**

Sitzung vom/Seduta del
11.06.2026

Uhr – ore
17:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgelegten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses zu einer Sitzung einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale a una seduta.

Erschienen sind:

Presenti sono:

| | | entschuldigt abwesend assente giustificato | unentschuldigt abwesend assente ingiustificato |
|-----------------------|---------------------------------|---|---|
| Altstätter Georg | Bürgermeister/Sindaco | | |
| Schwiebacher Roland | Vize-Bürgermeister/Vice-Sindaco | | |
| Fleischmann Katharina | Gemeindereferent/Assessore | | |
| Kaserer Thomas | Gemeindereferent/Assessore | | |
| Kathrein Patrik | Gemeindereferent/Assessore | | |

Seinen Beistand leistet der Gemeindevsekretär, Assiste il Segretario Comunale, il Sig.
Herr

Dr. Sagmeister Georg

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Sig.

Georg Altstätter

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

in qualità di Sindaco, ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Genehmigung und Liquidierung der Rechnung der Fa. Fleischmann Alois aus Martell für die Durchführung der Schneeräumung im Winter 2025/2026. CIG: B4BBE9F735.

Approvazione e liquidazione della fattura della ditta Fleischmann Alois di Martello per l'esecuzione del servizio sgombero della neve nel Comune di Martello nel inverno 2025/2026. CIG: B4BBE9F735.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Es wird vorausgeschickt, dass die Firma Fleischmann Alois mit Beschluss des Gemeindevausschusses Martell Nr. 679 vom 20.11.2025 mit dem Schneeräumungsdienst in der Gemeinde Martell im Winter 2025/2026 beauftragt wurde;

Zur Kenntnis genommen, dass die Firma Fleischmann Alois nunmehr dieser Verwaltung die entsprechenden Rechnungen zur Genehmigung und Liquidierung vorgelegt hat;

Für notwendig und angebracht erachtet, die ordnungsgemäße Erfüllung des Auftrages zur Kenntnis zu nehmen und die vorgelegten Rechnungen, wie oben angeführt, welche in Übereinstimmung mit der Beauftragung erstellt worden sind, zu genehmigen und zu liquidieren;

Nach kurzer Diskussion und Beratung;

Nach Einsichtnahme in das zustimmende fachliche Gutachten sowie in das zustimmende buchhalterische Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die Regionalgesetze über die Gemeindeordnung sowie in die Satzung der Gemeinde Martell und den laufenden Haushaltsvoranschlag;

einstimmig in gesetzlicher Form;

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

otpTHJ/vT+zOISCzRiEAWqF0l254PuXkj8Bc5OgFmpc=

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

ld+vee3KQcYBSZymXL73ckiR8bn0Jlvjj3m9astiqys=

b e s c h l i e ß t

1) Die Rechnung der Firma Fleischmann Alois für die Durchführung des Schneeräumungsdienstes in der Gemeinde Martell im Winter 2025/2026 in Höhe von 3.248,00 € zuzügl. MwSt. 22 %, wird hiermit genehmigt;

LA GIUNTA COMUNALE

Viene premesso, che la ditta Fleischmann Alois con delibera della Giunta comunale di Martello n. 679 del 20.11.2025 é stato incaricato per la spalatura della neve nel Comune di Martello per l'inverno 2025/2026;

Preso a conoscenza, che la ditta Fleischmann Alois ora ha presentato a quest'Amministrazione, per l'approvazione e la liquidazione, le relative fatture;

Ritenuto necessario ed opportuno di prendere atto della regolare esecuzione dell'incarico e di provvedere all'approvazione ed alla liquidazione delle fatture, di cui sopra, la quale è stata redatta in corrispondenza all'incarico;

Dopo breve discussione;

Visto il parere favorevole tecnico nonché il parere favorevole contabile ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

Visto le leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni nonché lo statuto del Comune di Martello e il bilancio di previsione corrente;

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge;

Impronta digitale parere tecnico:

Impronta digitale parere contabile:

d e l i b e r a

1) La fattura della ditta Fleischmann Alois riguardante l'esecuzione per la spalatura della neve nel Comune di Martello per l'inverno 2025/2026 nell'ammontare di Euro 3.248,00 più IVA 22 %, viene approvata con la presente;

2) Dieser Beschluss wird im Sinne des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018) für unmittelbar vollziehbar erklärt, um das Verwaltungsverfahren zu beschleunigen und Planungssicherheit hinsichtlich der zeitlichen Abläufe zu gewährleisten.

3) die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

2) Il presente provvedimento è dichiarato immediatamente esecutivo ai sensi del del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. n. 2 del 03/05/2018), al fine di accelerare il procedimento amministrativo e garantire la certezza pianificatoria nei tempi.

3) di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

| <i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i> | <i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i> | <i>Kapitel Capitolo</i> | <i>Kostenstelle Centro di costo</i> | <i>Betrag Importo</i> |
|---|---|------------------------------------|---|---------------------------|
| 612 | 2026 | 10051.03.21500 U.1.03.02.15.001 | 100550 | 3.962,56 € |

Gemäß Art. 183 Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018) kann gegen diesen Beschluss jede/r Bürger/in während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist beim Gemeindevorstand einen Einwand einbringen. Zudem kann jede/r Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses gemäß G.v.D. 104/2010 beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion Bozen Rekurs einreichen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergaben beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Altstätter Georg
(Bürgermeister -
Sindaco)

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. n. 2 del 03/05/2018) ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso la presente delibera. Inoltre ogni interessato/a può presentare ricorso ai sensi del D.Lgs. n. 104/2010 davanti al Tribunale di giustizia amministrativa del Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della delibera. Nell'ambito dell'affidamento di lavori pubblici, servizi e forniture il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010).

Letto, confermato e sottoscritto

Dr. Sagmeister Georg
(Gemeindesekretär -
Segretario comunale)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale